

SPORTS

TIGHT RACE IN RUGBY CHAMPIONSHIP

Now that the European championship is over, the national championship has resumed with the games in Moscow.

The leaders Slava, a team sponsored by a Moscow watch plant, who are national cup leaders, have 18 points, with six wins from six games. National champions, the Yuri Gagarin Air Force Academy team, are two points behind, and Kiev Aviator and Moscow Likhomoty are level in third place at 14 points each.

The Moscow stage winds up on June 13.

ATHLETES READY TO STORM RECORDS

Many good results were recorded by judges in the annual athletic matches between the Union republics, Moscow and Leningrad, which took place in Sochi, Tashkent, Kishinev and Tallinn.

Conrad Belkov, 26, vocational training supervisor, from Chirchik, cleared 2.12 cm, the top mark of the season. In the long jump, Belkov uses the traditional straddle style, instead of the fashionable Fosbury flop.

The highlight of the Sochi meet was the 310 m women's race. Competing against Olympic winner Tatyana Kavankina, who was running this length for



The budding Krasnoyarsk excavator plant team did brilliantly against one of the "elders" of Soviet rugby, Moscow Pili, beating them 28-6 in a national championship bout.

Photo by Sergei Prosvukov

CLOSING REHEARSALS FOR FOOTBALLERS

In Mulhouse, France, the national team of Poland, warming up for the World Cup finals, defeated the local club 3-1 in a friendly game.

In Tetuan, Morocco, World Cup qualifiers Kuwait drew with European Champion Cup winners, British Aston Villa, 1-1, in test game.

Another cup qualifier Hun-

gary edged Spanish Elche 2-1 in a home friendly.

Lisbon Sporting, champion of Portugal, also won the national cup.

In their closing warm-up game for the world cup, the USSR drew 1-1 in Stockholm with Sweden, with Blokha scoring the opener for the USSR and Nilsson equalizing a short while from time.

Field hockey

The first time, Olga Dvornik, from Leningrad, clocked 8.16.40, the top mark of the season, 0.14 ahead of Kazankina. The hammer duel between Yuri Sodchik, from Kiev, champion of two Olympics and world record holder, and Sergei Litvinov, from Rostov, brought victory to the former (79 m 38 cm). The best result in the European stadiums in the pole vault was registered by Alexander Chernyyev, from Kiev, 570 cm; and in the long jump, by Sergei Lavrovsky, 22, from Dnepropetrovsk, 81.7 cm, while Yekaterina Pesevko, from Krasnodar, set a world record in the 400 m hurdles of 56.31 cm.

NATIONS CUP FOR BRITONS

The British show jumping horsemen took the Nations Cup at the traditional international competition in Lucerne, Switzerland. The winners' result is 20.75 penalty points (Nick Skelton, Liz Edgar, Pam Dunning and Malcolm Pyrah). The number of the penalty points is big enough compared to best results over the recent years. The reason is that the sponsors of the tournament have reduced

Weightlifting

Lyubomir Khadzhiliev, 20, of Bulgaria (52 kg division) has improved, for the second time this year, the world total mark. Competing in the Panama international tournament in Budapest, he totalled 252.5 kg (112.5 plus 140), a 2.5 kg improvement on his record set less than a month ago in a meet in Varna.

Second place went to the hosts with 24 penalty points and third to the French with 28 points.

Taking part were also teams from the FRG, Italy, the USA and Brazil, enumerated in order of their placing.

CHAMPIONS PROVE CLASS

Do you know that one in every 50 people on this planet is a badminton enthusiast? In fact, the International Badminton Federation affiliates over 80 countries on all continents. The game's popularity in the Soviet Union is growing by the year. Our correspondent Igor Lileyev took this photo at a recent "Sportivnye igry" magazine tournament in Moscow, world vice-champions 25-24, in a game honouring an anniversary of the

well-known Paris-based Radi club and had another win 12-11 in a blitz tournament in Paris. While in the FRG the USSR beat four top division teams. They also won a division tournament in the resort town of Ruhpolding outside Veste, downing Holland, Switzerland, Austria, and Italy.

(Continued on page 2)

Meanwhile, a USSR squad leads, both individually and as a team, in the annual British Milk Race, now rolling to a close.

The USSR also got off to a good start in a race across Austria.

Alexander BUTSENKO

Photo UPI-TASS

Troops of the Israeli aggressors on Lebanese territory.

Photo UPI-TASS



ATTENTION, SUBSCRIBERS ABROAD

DEAR READERS,

"MN Information" comes out on Tuesdays and Saturdays, and others in brief the latest information on events in the USSR and in the world reported by TASS and foreign news agencies.

Nothing short of the material carried in the editions of both

"Moscow News" and "MN Information" gives you a full idea of life in the Soviet Union for the week.

Subscription to "Moscow News" and "MN Information" can be taken out with the following items:

USA

• Total Circulation Services, Inc., 111, 8th Avenue, New York, N.Y. 10011

• Four Continent Book Corp., 149 Fifth Avenue, New York, N.Y. 10010

• Znamya Book Store, 5337 Geary Boulevard, San Francisco, Calif. 94118

• The Mopie-Coffell Subscription Agency, Inc., North Carolina, N.Y. 14558

DEUTSCHE DEMOKRATISCHE REPUBLIC

• Deutsche Post und deren Zentralstelle

• Deutsche Post, Zentralvertriebsamt, Straße der Pariser Kommune 3-4, 1004 Berlin

CZECHOSLOVAK SOCIALIST REPUBLIC

• All post offices in the country

• PNS-UED, Jindřišská 14, 1230 Praha 1

• Znaniček Book Store, 5337 Geary Boulevard, San Francisco, Calif. 94118

• The Mopie-Coffell Subscription Agency, Inc., North Carolina, N.Y. 14558

SPUDIT Ltd., Cost. Paleologou 19, Nicosia

* Retailers

For all questions involving non-receipt of the paper, delivery of the paper to a new address, etc., please contact the firm from whom you obtained the subscription.

DEAR READERS! In other countries, subscription to "MN Information" can be taken out with companies which do business with V/O Mardonaredyana Kniga. The "Moscow News" weekly is available in Russia as well. Contact the firm or agency handling subscription for Soviet periodicals to subscribe.

Address: 10/2 Gor'kiy Street, Printed at the "Zvezda" Press, Moscow, USSR.

Published Tuesday and Saturday

Index: 50/74

Editorial Board

Address: 10/2 Gor'kiy Street, Printed at the "Zvezda" Press, Moscow, USSR.

Published Tuesday and Saturday

Index: 50/74

MN INFORMATION NO. 44/74

By air - from Moscow

UN General Assembly's Second Special Session on Disarmament has been opened in New York



New York. The main aims of the UN General Assembly's Second Special Session on Disarmament are to stop the arms race, above all the nuclear arms race, and turn it back, and to promote attainment of universal and complete disarmament. This was stated by Iasai Kitani (Iraq), the Chairman of this important international forum which has been opened at the UN Headquarters. The Special Session, he stressed, will shape ways and means of promoting successful implementation of the declaration which proclaimed the 1980s the Second Decade of Disarmament.

The Session is attended by the official delegations from 157 countries, members of the International community of nations as well as by representatives of many international public organizations. The Soviet delegation is led by Andrei Gromyko, the USSR Minister of Foreign Affairs.

INFORMATION

No 45 (359), June 8-11, 1982

Price 5 kopeks

LEBANON: NEW ISRAELI AGGRESSION

Beirut. Israel has unleashed an unprovoked war, unprecedented in scale and cruelty, against the Lebanese state and Palestinian refugees, employing aviation, heavy long-range artillery as well as naval force.

According to the UN representative in the Lebanon, the invasion is being carried out by two armoured brigades and by a motorized infantry battalion.

The Israelis have attacked 55 settlements in the south of the country. Many houses, administrative buildings, hospitals and schools have been destroyed. The highway connecting Beirut with the south of the country, literally ploughed by shells, is closed to traffic. Many inhabitants of the long-suffering Lebanese south have had to flee for safety.

Just how valuable such versatility is will be found out at the world championship.

Meanwhile, a USSR squad leads, both individually and as a team, in the annual British Milk Race, now rolling to a close.

The USSR also got off to a good start in a race across Austria.

Alexander BUTSENKO

Photo UPI-TASS

Troops of the Israeli aggressors on Lebanese territory.

Photo UPI-TASS

PUSHKIN'S BIRTHDAY

At any time of the year there are always a lot of flowers on the Pushkin statue, the bronze monument to the great Russian poet which stands in the Moscow square bearing his name. The statue is also a favorite meeting-place. June 6—the poet's birthday is a special occasion. On this day, heaps of lilac, bouquets of tulips and carnations, as well as huge armfuls of field flowers adorn the pedestal of the statue. Numerous Pushkin lovers recite his poems. This year was the poet's 183rd birthday.

FACTS and EVENTS

① In protest against Washington's support for Britain in the conflict over the Falklands, Brazil, Ecuador and Venezuela have rejected an American invitation to take part in provocative naval manoeuvres to be held in the South Atlantic.

② The students of West Berlin have issued an appeal that a demonstration be held protesting against the deployment of American medium-range missiles in West European countries and against Washington's militarist aspirations in Europe.

③ The students of West Berlin have issued an appeal that a demonstration be held protesting against the deployment of American medium-range missiles in West European countries and against Washington's militarist aspirations in Europe.

④ The Swedish Nobel Prize Fund has increased its annual prize by 50,000 Swedish kronor (about 200,000 dollars). As is emphasized in the official report, this measure is necessitated by galloping inflation.

APPEAL FROM SOVIET MPS

EVEREST CONQUERORS BACK HOME

On June 5, members of the Soviet Mount Everest expedition returned to Moscow. At Sheremetyevo Airport they were greeted by many of their admirers.

We are happy that our expedition was a success. The ascent proved to be more difficult than we had expected, said Yevgeny Tamm, leader of the expedition. Doctor of Physics and Mathematics, who is in charge of a division at the Institute of Physics at the USSR Academy of Sciences. This was the first Soviet ascent of the "Lord of the Skies".

Being seriously preoccupied with the turn of international events, the Soviet Union is stepping up its efforts directed at safeguarding and furthering the cause of detente, at curbing the arms race and at developing good-neighbourly cooperation and friendship among peoples.

Realizing their tremendous responsibility before present and future generations, all people of goodwill should exert maximum efforts in order to

(Continued on page 2)

HAMBURG OPERA IN MOSCOW

The Hamburg State Opera, West Germany's leading opera company, is giving performances at the Bolshoi Theatre in Moscow.

The company, which celebrated its 300th anniversary in 1978, is the oldest in Europe. Its Moscow repertoire includes a number of outstanding operas by 19th- and 20th-century German composers, including "Die Fledermaus" by R. Strauss, "Lohengrin" by Wagner, A. Berg's "Wozzeck" and G. Batti-Strauss' "Samson et Dalila" (a concert performance).

In the photo: a scene from "Die Fledermaus" by Strauss.

The Hamburg Opera has had a long-standing history of contacts with Russian musicians. Tchaikovsky himself was present at a first-night performance, given of his opera "Eugene Onegin" in 1862 at the Hamburg opera house.

Since then Russian classics as well as operas by modern Soviet composers have been a regular feature in the Hamburg State Opera repertoire.

In the photo: a scene from "Die Fledermaus" by Strauss.

HAVANA FORUM DECISIONS

Havana. Delegations from 92 states took part in a Coordination Bureau session at minister of foreign affairs level which discussed the next September Baghdad conference between heads of state and government of the non-alignment movement.

The concluding communiqué expresses deep preoccupation over the growing danger of nuclear war. The participants called upon the UN General Assembly to adopt all necessary measures for general and complete disarmament. They emphasized that the non-alignment movement is determined to defend peace and the independence and national sovereignty of states.

The ministers expressed their anxiety over the growing tension in the Caribbean, Central America and South Atlantic as a

LEBANON: NEW ISRAELI

(Continued from page 1)

Israel has completely ignored the UN Security Council's appeal for a ceasefire. What is more, in defiance of the Council, it has expanded the scale of its bombing and shelling attacks from air and sea, of Lebanese territory.

New York. The UN Security Council has approved of the resolution which demands that Israel should unconditionally and without delay withdraw all its troops to the internationally recognized frontiers of Lebanon. The document expresses profound concern over the dangerous situation the responsibility for which, as is known, is born

APPEAL FROM SOVIET MPs

(Continued from page 1)

to save peace on earth. Urgent and realistic measures must be taken with a view to achieving progress in prohibiting the expansion, production, stockpiling and development of all kinds of weapons of mass destruction. An urgent solution is needed



This elegant fiasco of scent is for you, Madame West Europe...

Drawing by Yuri Ivanov

SALVADORAN PATRIOTS SPEAK

Havana. The puppet government of El Salvador, which came to power as a result of a US-staged "election", relies only on US support. But the Reagan administration has failed to mislead world public opinion by this crude election farce. This was said by S. Samayoa and M. Aguinada, members of the Political-Diplomatic Commission of the Revolutionary Democratic Front of El Salvador and the Farabundo Martí National Liberation Front.

They said at a press conference here that the main result of the "election" and the putting of the present Salvadoran camilla in power is the legalization in the state apparatus of the fascist forces of which D. Aubusson, this professional killer, the head of the Constituent Assembly, is the most typical representative.

All this has narrowed opportunities for a peaceful settlement of the conflict in El Salvador. S. Samayoa and M. Aguinada said, "The patriotic organizations are prepared for talks. At the same time they are determined to fight till they win, they said.

On the other hand, Japan's power structure is well aware of the pitfalls of the rabid anti-Sovietism being foisted on it by Peking. According to the "Asahi" newspaper, Z. Suzuki told Zhao Ziyang that "for Japan the Soviet Union is a great neighbouring power and we do not intend to complicate relations with it".

On the other hand, Japan's power structure is well aware of the pitfalls of the rabid anti-Sovietism being foisted on it by Peking. According to the "Asahi" newspaper, Z. Suzuki told Zhao Ziyang that "for Japan the Soviet Union is a great neighbouring power and we do not intend to complicate relations with it".

Among other issues under discussion was the situation in South-East Asia. All the indications are that Tokyo supports Son Sann, one of the leaders of the Kampuchean emigration, who had visited Japan not long before, while the Chinese are pressing for their Pol Pot henchmen to lead an emigre "coalition government". The discussion of the "Kampuchean issue" indicated that both sides are near on furthering their own interests in this region and are not prepared to sacrifice them. In this connection Zhao Ziyang tried once again to distort the peace policy of socialist Vietnam.

In setting forth the Chinese view of the world situation, Zhao Ziyang uttered not a word on the critical problem of averting the threat of nuclear war or of curbing the arms race which has been bolstered by the Reagan administration's military policy; he said only that China doesn't go along with the USA on all issues, mentioning in this connection the American reaction to the Middle East situation and the British-Argentine conflict. But Peking's "disagreement" with America, as was clear from Zhao Ziyang's

visit to Tokyo, was not to exchange courtesies with a man symbolizing Japan's past—each visit was a step towards closer relations between the two nations, there.

VIEWPOINT

Valentin TIMOSHIN

What has Zhao Ziyang's Tokyo visit shown

Even before the Premier of China's State Council Zhao Ziyang visited Tokyo, the world press, and Japanese newspapers in particular, devoted much space to it. They made no attempt to hide their satisfaction over the Japanese-Chinese summit talks, mindful of the recent cool in bilateral relations between the two countries caused by Peking's ditching of earlier concluded big economic deals, which did enormous damage to many Japanese companies keen to penetrate the vast Chinese market.

The Japanese newspapers wrote a lot about Zhao Ziyang's visit to the emperor's palace, stressing that this was the third meeting between Emperor Hirohito and the Chinese leaders since the two countries established diplomatic relations in 1972 (Deng Xiaoping visited Japan in 1976, followed by Hu Quliang in 1980).

But, of course, Zhao Ziyang and his predecessors went to Tokyo not just to exchange courtesies with a man symbolizing Japan's past—each visit was a step towards closer relations between the two nations, there.

GENSCHER: NOTHING SUCCEEDS BETTER THAN A REALISTIC POLICY

Bonn. The conclusion of the Quadripartite Agreement on West Berlin and of West Germany's treaties with the Soviet Union and the Polish People's Republic, attest to the success of the realistic policy of detente, even at the most difficult of times, said H. D. Genscher, West German Minister for Foreign Affairs, commenting on the decade since these documents came into effect. Genscher's statement was distributed by the West German Foreign Ministry's press office.

The Moscow treaty provided the foundation for a substantial improvement in relations between the FRG and the Soviet Union, while the treaty between West Germany and Poland provided the basis for reconciliation between the two nations, the minister noted.

The Quadripartite Agreement on West Berlin, which has proved its worth, as well as the agreements with the USSR and Poland, paved the road for the Conference on Security and Cooperation in Europe. The FRG government is determined to continue the promotion of constructive East-West relations, Genscher said.

WASHINGTON'S ANTI-ARAB POSTURE CRITICISED

Washington. C. Maksood, the League of Arab States permanent observer at the UN, has described the US Middle East policy as unrealistic and contradicting the interests of the Arab peoples.

In his address to the International Washington Club, he charged that America saw the establishment of Israeli military-strategic superiority over the rest of the Middle East nations as a permanent political goal. Such a policy, he stressed, could only aggravate the already tense situation in the region.

He further emphasized that Tel Aviv had always sought to implement its aggressive designs in the Middle East; it is precisely because of this, he continued, that the American policy of providing military backing for Tel Aviv will have very serious repercussions for the future of American-Arab relations.

SOUTH AFRICA BUILDS UP ITS ARSENALS

The creation of a powerful military and industrial complex in South Africa is an inevitable consequence of the criminal aid which the West has been giving to the South African regime. According to the Johannesburg "Star" newspaper, the South African Arms Development and Production Corporation (ARMCOR), set up with the blessing and help of the imperialist powers, is steadily increasing its output.

Its factories employ more than 100 thousand people. Though its budget is kept strictly secret, experts estimate that it runs into several thousand million dollars. 450 different factories manufacture parts for the assembly of modern weapons and combat hardware.

It is obvious that direct responsibility for the creation and development of the military industry on South African soil lies with Pretoria's Western allies. The South African, British, American, West German and French assistance to produce Impala jets, Mirage fighters, as well as armoured vehicles, anti-aircraft guns and more than 140 types of ammunition of different calibre.

MN INFORMATION NO. 45, 1982

THE WORLD

This piece of sculpture has been installed at the UN Headquarters in New York. It was made by William King of East Hampton, New York State, and financed by the War Resistance League. Photo AP-TAS

SANCTIONS BACKFIRED

Washington. A complete failure is how US Secretary of Agriculture J. Block described the 1980 embargo on sales of food to the Soviet Union, introduced by the Carter administration.

In his "Washington Post" article he pointed out that the embargo had practically no impact on the Soviet Union though it severely damaged the USA itself. Following the embargo, he noted, the USSR had no difficulty in buying the products it needed from other countries, from Canada, and the West European and Latin American nations, for example, which signed mutually profitable contracts with the USSR, while America lost an important market for its agricultural produce and will probably never regain lost ground.

The grain embargo, he continued, heavily damaged both the farmers and the entire American economy. Each billion of profits on grain exports meant the loss of 350 thousand American jobs, as well as additional economic distress. We simply gave away both jobs and profits to our rivals, Block stated.

PLO TO SET UP EMBASSY IN CUBA

A 'CROSS-BREED' LAMP

A fluorescent lamp shaped like a conventional bulb has been designed by engineers in Britain who say that it results in an 80 per cent economy in electricity.

ALTHOUGH A ROBOT HAS NO HANDS

Tests carried out on a new winding machine of the 2061 type, designed at one of the

FACTS and EVENTS

In its two month long invasion of the Falkland (Malvinas) Islands, Britain has squandered 2,000 million dollars. According to the British Ministry of Defence, it cost 350,000,000 dollars to transport 100 ships and 25,000 servicemen to the islands, alone.

The government of Malaysia has decided to buy 88 A-4 Skyhawk fighter-bombers from America worth around 320,000,000 dollars.

Last year in the FRG there were about 6,000 cases of major monopolies poisoning the environment with industrial wastes, a 14 per cent increase on the previous year.

Bangladesh has adopted a new economic policy, focusing on the denationalization of state-run enterprises and incentives offered to private capital. The plans are to retain only such state-run industries as defence, air transportation, nuclear power engineering, and several others.

Official statistics indicate that by the end of 1982 the number of unemployed in West Germany will rise to 1.8 million.

OF INTEREST

Horn-players festival in the Alps

A short while ago, people living near the Swiss town of Lucerne paused in astonishment

PEOPLE

W. Casey, the director of the CIA, is known to have misused his office for personal gain. Having access to intelligence on the world oil market, he managed to sell his oil stocks at a profit last year before they fell sharply in price. According to the annual financial report, which has to be submitted by the administration, W. Casey pocketed as much as 1.5 million dollars, as a result of the

while admitting the snow-covered mountain tops of the Alps, from whence attractive sounds appeared to be emanating in curious echoes blending into a magical symphony. Thus began a festival of Swiss Alpine horn-players gathering together 103 virtuous performers on the instrument sporting gay-looking national costume. The opening ceremony of the festival is shown in this photo from the Bulgarian magazine "Parallel".

OF INTEREST

Triplets undermine statistics

According to medical statistics triplets are born from only one in one hundred thousand pregnancies. These statistics were upset, however, by the birth of events in the maternity ward of Kyrdzhali, a small Bulgarian town, where three sets of triplets were born in a short space of time—all girls on two occasions and one set of boys. The triplets are at present being kept under constant observation by doctors and nurses.

Feline passenger

This unusual, lissome does not injure people in Liverpool, England, where everyone knows David Macmillan and his "Gigant", the Indian Uggas. David Macmillan, the owner, drives his work

FROM the SOVIET PRESS

REMEMBERING 1967

Today, 15 years after the Israeli aggression in June 1967, it is clear that Tel Aviv has failed to reach the goals it set that year. PRAVDA contends. The seizure of foreign lands has brought no peace to the Israeli people, who live under perpetual strain, while Israel's chief ally, the United States, is now more concerned with obtaining a firmer foothold in the Middle East military beachheads, than with bringing peace to that war-torn part of the planet. In continuing to arm and protect Israel in every possible way, the United States is itself engendering anti-American sentiment and actually driving the situation in the Middle East into an even worse stalemate.

The only possibility of ending this stalemate is to show respect for the interests of all peoples, including the Palestinians, and to renounce a policy based on the seizure of someone else's lands. The Soviet proposals for a general Middle East settlement and an international conference of all interested parties provide the right answer.

UN: WHEN AMERICA VOTES CONTRA

At the last, 38th session of the United Nations General Assembly 110 resolutions on the main political questions were put to vote and on about 50 occasions the United States voted against or abstained. It was only in the case of a half of these documents that other Western countries voted together with the United States. SOVIETSKAYA ROSSIA writes. In the other instances Washington had the support only of such countries as Britain and Chile and sometimes of Israel alone.

Analysing the causes of such US behaviour the paper continues the most dangerous and alerting circumstance in connection with the results of voting at the past session is connected with the fact that the present American administration has openly set course at freeing itself of international commitments that could impede, if only morally, the acceleration of the arms race and the use of armed force where Washington would choose. The present American leaders evidently want to occasion the world community to the idea that there are no international laws for the United States and that it will continue its aggressive, militaristic policy regardless of United Nations decisions.

USA AIMS AT PERSIAN GULF

The aim of Washington's policy in the Persian Gulf region is through the build-up of military power to ensure conditions for police actions against states located there, for unbridled plunder of their oil and also for using their territories in strategic schemes against the national liberation movement and the countries of the socialist community, the Soviet magazine INTERNATIONAL AFFAIRS says in its June issue.

The magazine points out that Washington, seeking additional possibilities for influence in the democratic states of the coastal countries, is stepping up the "rapid deployment force". For the requirements of this force 2,500 million dollars have been additionally allocated in 1981 and 1982 while appropriations for 1983 are thought to be some 4,000 million dollars.

The aggressive forces of imperialism, the magazine stresses, unabashedly seek to manipulate the destinies of the peoples of the Persian Gulf countries, to act as their patrons or self-styled "guards of law and order". Meanwhile it is only the peoples of the states located there and no one else that is the owner of the natural wealth of the region and only they themselves can determine what policy to pursue and how to use their natural resources.

CHEATED BY PSEUDO-PATRIOTISM

While military analysts and experts compare the quality of the missiles and other weaponry now being used by the warring parties in the Falklands (Malvinas) conflict, while the US Secretary of the Navy seeks to prove that aircraft task forces are the mainstay of American might and Senator Hart presses for a lowered tonnage of naval ships, and while NATO headquarters propagate their concepts and polish up their joint operating strategies, Argentina and Britain bicker continues to flow, writes the newspaper "TRUD", taken in by chauvinistic haranguing. British soldiers die in the belief that they are giving up their lives for the honour of their country. But in actual fact the one looks at the matter dispassionately from a political viewpoint — their lives are being sacrificed in order to enable the Conservative government to "rally the nation" around it and to provide NATO strategists, now planning a war against the socialist countries, with a greater knowledge of the potential of their weapons and of the viability of their military doctrines, the newspaper emphasizes.

While admitting the snow-covered mountain tops of the Alps, from whence attractive sounds appeared to be emanating in curious echoes blending into a magical symphony. Thus began a festival of Swiss Alpine horn-players gathering together 103 virtuous performers on the instrument sporting gay-looking national costume. The opening ceremony of the festival is shown in this photo from the Bulgarian magazine "Parallel".

These statistics were upset, however, by the birth of events in the maternity ward of Kyrdzhali, a small Bulgarian town, where three sets of triplets were born in a short space of time—all girls on two occasions and one set of boys. The triplets are at present being kept under constant observation by doctors and nurses.

This unusual, lissome does not injure people in Liverpool, England, where everyone knows David Macmillan and his "Gigant", the Indian Uggas. David Macmillan, the owner, drives his work

mate to the circus and back by his motorbike. Yet, even so, just to be on the safe side, the two are given a wide berth.

OF INTEREST

Tripletts undermine statistics

According to medical statistics triplets are born from only one in one hundred thousand pregnancies. These statistics were upset, however, by the birth of events in the maternity ward of Kyrdzhali, a small Bulgarian town, where three sets of triplets were born in a short space of time—all girls on two occasions and one set of boys. The triplets are at present being kept under constant observation by doctors and nurses.

Feline passenger

This unusual, lissome does not injure people in Liverpool, England, where everyone knows David Macmillan and his "Gigant", the Indian Uggas. David Macmillan, the owner, drives his work

OF INTEREST

Tripletts undermine statistics

According to medical statistics triplets are born from only one in one hundred thousand pregnancies. These statistics were upset, however, by the birth of events in the maternity ward of Kyrdzhali, a small Bulgarian town, where three sets of triplets were born in a short space of time—all girls on two occasions and one set of boys. The triplets are at present being kept under constant observation by doctors and nurses.

Feline passenger

This unusual, lissome does not injure people in Liverpool, England, where everyone knows David Macmillan and his "Gigant", the Indian Uggas. David Macmillan, the owner, drives his work

OF INTEREST

Tripletts undermine statistics

According to medical statistics triplets are born from only one in one hundred thousand pregnancies. These statistics were upset, however, by the birth of events in the maternity ward of Kyrdzhali, a small Bulgarian town, where three sets of triplets were born in a short space of time—all girls on two occasions and one set of boys. The triplets are at present being kept under constant observation by doctors and nurses.

Feline passenger

This unusual, lissome does not injure people in Liverpool, England

ROUND
the Soviet
Union

THE "PROFESSOR ZUBOV" RESEARCH SHIP HAS LEFT LENINGRAD FOR THE NORTH ATLANTIC whence powerful cyclones originate. The scientists on board will carry out a comprehensive study of the structure and circulation of the water masses and of the peculiarities of heat interaction between oceans and atmosphere. The research which forms part of the Soviet national "Northern Polar Experiment" (Polar-Savez) programme is aimed at perfecting methods for short- and long-term weather forecasting.

INTERNATIONAL COURSES FOR THE STUDY OF DESERT PASTURE HAVE BEEN OPENED IN THE TURKMENIAN CAPITAL OF ASHKABAD. At the local Institute of Deserts students from eight Asian and African countries will learn about desert fauna, how to reclaim pastureland and how to prevent sand-drifts by planting protective belts of trees. Practical studies will be held at experimental stations in the Karakum.

THE NEW LIBRARY, RECENTLY OPENED IN THE LATVIAN CAPITAL OF RIGA, HAS PUBLICATIONS FROM ALL THE UNION REPUBLICS. Fiction, history, economics, the arts are just some of the subjects covered by the 8,000 books in the different languages of the peoples of the USSR to be found in the library. The new library will form the basis of a large methodological and reference centre on multinational Soviet literature which is being established in Latvia.

THE FIRST PATIENTS, FIFTY BOYS AND GIRLS, BUILDERS' CHILDREN, HAVE BEEN ADMITTED TO NEW CHILDREN'S HOSPITAL FOR PROPHYLACTIC TREATMENT, NEAR BUKHARA. Four-storey building has facilities for physiotherapy, mud therapy, therapeutic physical training and massage. Nearby there is a sports centre and a course of sand baths has been included in the treatment for the first time.

FROM the SOVIET PRESS

ENERGY FROM THE NORTH TYUMEN

At present, the known reserves of gas in this country stand at 34,000 thousand million cubic metres, writes PRAVDA. 27,000 thousand million cubic metres of this amount is in Western Siberia.

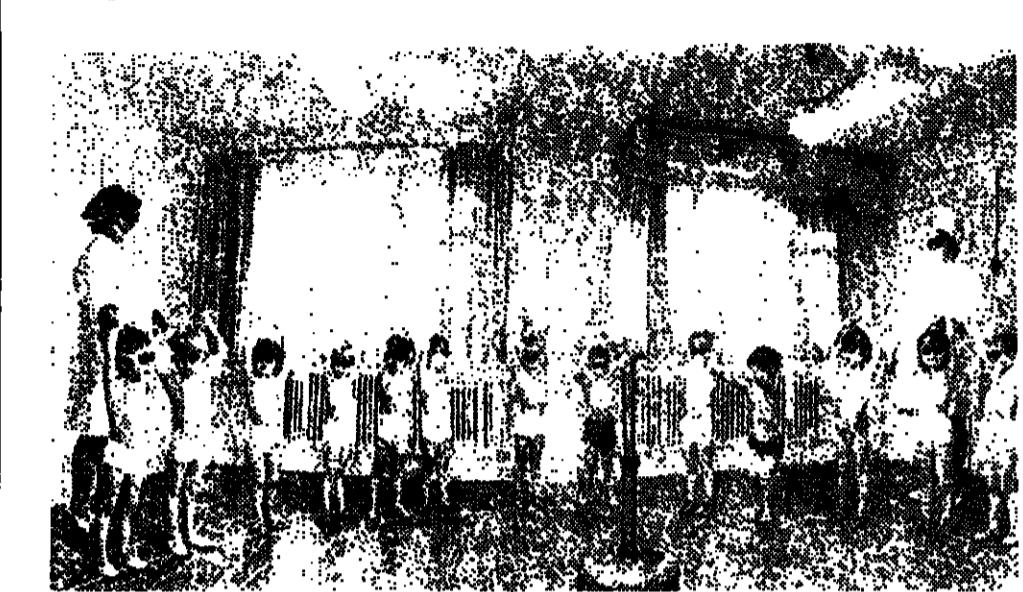
Energy deriving from the north of the Tyumen region has for many years been acting as a powerful mechanism in our country's economy. Nearly 200,000 million cubic metres of gas, used both as fuel and as raw material for the chemical industry, is supplied by this area every year. But today, this is little. In the present five-year plan period of 1981-85, the major pipelines are to be built between Siberia and the centre of the country, as well as the Uzghorod-Urgench pipeline for gas exports. In the next few years, this country will receive a thousand million cubic metres of this valuable raw material a day from the Tyumen gas fields.

ECOLOGY AND ETHICS

Of late, papers and books by some Soviet scientists have been concentrating not only on the socio-economic problems of ecology, but also on the ethical and psychological aspects of the problem, writes the SOVIETSKAYA ROSSIYA newspaper. Their conclusions are of interest not only for scientists, but also for any thinking person. Corresponding Member of the USSR Academy of Sciences N. Molosev, for one, believes that in order to decide the best possible model for interaction between man and the environment, cooperation from representatives of the humanities is as essential as from the sciences.

Science can think of many different solutions for further development, but they have to agree with the

OUR HEALTHY CHILDREN



In this country there are more doctors, paramedical personnel and medical and public health establishments for children than there are for grown-ups. Mother-and-child health care comes first in the organization of medical services.

As it is easier to prevent disease than cure it, preventive medicine has become the basic principle in our health services. Doctors keep all babies under observation from the very first days of their life whether they reside in major centres such as Moscow or Leningrad, or in remote taiga, taiga or tundra areas.

In maternity hospitals doctors inoculate babies for the most dangerous infectious diseases. Three days after the mother and new baby return home they are visited by a doctor and a nurse who follow the baby's development in the first years of life. When the child is a year old, these visits

take place on a three-monthly basis, and on a six-monthly basis in the following year. These examinations are carried out not only by obstetricians, but also by eye, ear, nose and throat specialists. The young child is seen by speech correction therapists, by psychologists, neurologists and others. Generally speaking, more than 90 per cent of all visits to a children's doctor are for purposes of forewarning any incipient disease.

In the photograph are children of Kola Atomic Power Station employees who live in the remote northern town of Polynarye Zori, in the Murmansk Region of the Russian Federation. However, the long polar nights do not prevent these kids from being as full of life and sporting just as strong a suntan as if they lived somewhere in the south. Under doctors' supervision they attend special indoor sun-tanning sessions.

A large-scale reconstruction for AvtoZIL

This past spring was remarkable for the Moscow AvtoZIL truck makers. After the basic reconstruction of its shops has completed, it will practically switch to the production of diesel-powered trucks of the ZIL-139 model. The truck can tow 14-tonne trains.

This is the fifth reconstruction in AvtoZIL's history. It will proceed with no interruption of production.

New presswork and body shops will be built, old building

demolished, hundreds of kilometres of mains will either be built anew or replaced. The construction and assembly operations will begin next year. The reconstruction is expected to be completed in 1980 and will affect virtually all AvtoZIL's 15-tonne trucks.

The advantage of diesel trucks to be produced by AvtoZIL is that they will save eight tonnes of fuel a year each. This is a significant figure in countrywide terms.

The advantage of diesel trucks to be produced by AvtoZIL is that they will save eight tonnes of fuel a year each. This is a significant figure in countrywide terms.

Towards planet's depths

The Kola Peninsula superdeep well recently reached, for the first time in the world, the depth of over 11 kilometres.

The data already available to geologists, geophysicists and other specialists provides a more clearer understanding of the composition and properties of this planet's crust.

The other aspect of the experiment is the improvement of deep drilling technology and methods.

internal psychological sets of ideas which are an essential part of any person. It is true that these sets must be fundamentally different from those we have at present.

In other words, it is not only administrative, organizational or technical measures that are required but it is also vital that people be educated so that every one of them be aware that the preservation of the environment in which we live and, consequently, the preservation of life itself is not the concern of other people, but of us all and that it is not only a duty for us all but an obligation for each one of us.

Discussing this range of ideas, Molosev appeals not only to his colleagues in the various humanities, but also to those who yesterday were regarded as "unintelligent". We must proceed from knowledge to action. Everyone should realize that he or she is also part of nature, and that it needs to be protected like life itself. This is particularly important if one is a manager. If one has to cope with such problems in one's everyday activities,

Chemical and immunological therapy occupy a prominent place in therapeutic techniques. These are relatively new, though swiftly expanding methods of treatment, whereas those based on surgical intervention and radiation have been studied more thoroughly. Blokhin stresses.

HOW TO CAPTIVATE AN AUDIENCE OF CHILDREN

The makers of children's films, writes MOSKOVSKAYA PRAVDA, need to have a particularly clever and that approach to their audience, offering them a thrilling spectacle with heroes who are both kind and brave, uncompromisingly honest and determined. They should be truly loyal. In the process a moral lesson should be taught, though, the danger of this developing into a boring lecture should be avoided at all costs.

Children's films, and possibly much more than is the case with those for adults, require an uncompromising and boldistic approach from the director and his team. They should do more than just reach out to their audience, they should make it possible for the latter to identify with them, and provide material for serious thought and moral searching.

The most direct path to youthful hearts and minds is to create a spiritual portrait of children's content, attaches to developing techniques, for the early diagnosis of tumours. It has been found, Blokhin con-

tinues, that elderly people are more prone to develop

identities with whichever the case may be.

MM INFORMATION No. 45, 1982

Places to visit

LVOV

Restoration work has just been completed in Lvov on the former 16th-century city arsenal. The linchpin of the newly opened museum is a collection of over 5,000 side and arms and military equipment ranging from early times to World War II.

An unusual tram recently appeared in the streets of Lvov. Gaily painted, it is much stouter than its modern equivalents and therefore looks unusually tall. Such trams were around in the early 20th century.

These new sights attract both residents and the numerous visitors to the town.

Lvov is 720 years old. Towering over the hilly plain on which the city lies is High Castle mountain. It was here that the town was founded in 1236 and survived hundreds of sieges, assaults and fires. Display cases in the museum and also the many monuments in the town dating from various epochs, tell of Lvov's eventful past. The old part of Lvov has been declared a protected monument of historical and architectural interest.

The microbiological synthesis process will help a lot in building up the fodder base. At capacity, the plant will produce 120,000 tonnes of concentrate a year.



A MITTEN FOR A GIANT

The Paris' entry to the exhibition was a mitten 220 cm in length and weighs dozens of kilos.

Executed in the best traditions of Estonian folk art, this specimen of artistic knitting attracted general attention at an applied art exhibition in Tallinn. The jury unanimously gave the work of drawing teacher Ene Paras, who skilfully used various types of national ornamentation, the highest praise.

CATALOGUE OF OLD BOOKS

A regional hunting authority expedition has succeeded in releasing elk in Kamchatka. Elk live in the forest tundra on the Chukotka borders. Over recent years they have settled all over the valleys of the northern rivers. Swamps, mountain ranges and rapid rivers made it impossible for them, however, to penetrate to the Kamchatka Peninsula.

Rangers bought up a way of catching and transporting the forest giants. They searched for the animals in helicopters and then used aircraft to transport them to the Kamchatka River Valley, 1,500 kilometres away. More than 50 animals have been settled in the peninsula.

The Latvian State Library books are very varied, ranging from fiction and early travel guides to works on history, geography, philosophy, law, architecture and medicine. The pages bear paper windmill watermarks. The mills were the Middle Ages' equivalent to the contemporary pulp factory.

Several volumes have hand-drawn and painted capitals and ornamentation. Many of the drawings are of great value. For instance, a copy of "The Divine Comedy" by Dante printed in Florence in 1481, has copper engravings by Botticelli.

Rangers bought up a way of catching and transporting the forest giants. They searched for the animals in helicopters and then used aircraft to transport them to the Kamchatka River Valley, 1,500 kilometres away. More than 50 animals have been settled in the peninsula.

The Latvian State Library books are very varied, ranging from fiction and early travel guides to works on history, geography, philosophy, law, architecture and medicine. The pages bear paper windmill

watermarks. The mills were the Middle Ages' equivalent to the contemporary pulp factory.

Several volumes have hand-drawn and painted capitals and ornamentation. Many of the drawings are of great value. For instance, a copy of "The Divine Comedy" by Dante printed in Florence in 1481, has copper engravings by Botticelli.

Rangers bought up a way of catching and transporting the forest giants. They searched for the animals in helicopters and then used aircraft to transport them to the Kamchatka River Valley, 1,500 kilometres away. More than 50 animals have been settled in the peninsula.

The Latvian State Library books are very varied, ranging from fiction and early travel guides to works on history, geography, philosophy, law, architecture and medicine. The pages bear paper windmill

watermarks. The mills were the Middle Ages' equivalent to the contemporary pulp factory.

Several volumes have hand-drawn and painted capitals and ornamentation. Many of the drawings are of great value. For instance, a copy of "The Divine Comedy" by Dante printed in Florence in 1481, has copper engravings by Botticelli.

Rangers bought up a way of catching and transporting the forest giants. They searched for the animals in helicopters and then used aircraft to transport them to the Kamchatka River Valley, 1,500 kilometres away. More than 50 animals have been settled in the peninsula.

The Latvian State Library books are very varied, ranging from fiction and early travel guides to works on history, geography, philosophy, law, architecture and medicine. The pages bear paper windmill

watermarks. The mills were the Middle Ages' equivalent to the contemporary pulp factory.

Several volumes have hand-drawn and painted capitals and ornamentation. Many of the drawings are of great value. For instance, a copy of "The Divine Comedy" by Dante printed in Florence in 1481, has copper engravings by Botticelli.

Rangers bought up a way of catching and transporting the forest giants. They searched for the animals in helicopters and then used aircraft to transport them to the Kamchatka River Valley, 1,500 kilometres away. More than 50 animals have been settled in the peninsula.

The Latvian State Library books are very varied, ranging from fiction and early travel guides to works on history, geography, philosophy, law, architecture and medicine. The pages bear paper windmill

watermarks. The mills were the Middle Ages' equivalent to the contemporary pulp factory.

Several volumes have hand-drawn and painted capitals and ornamentation. Many of the drawings are of great value. For instance, a copy of "The Divine Comedy" by Dante printed in Florence in 1481, has copper engravings by Botticelli.

Rangers bought up a way of catching and transporting the forest giants. They searched for the animals in helicopters and then used aircraft to transport them to the Kamchatka River Valley, 1,500 kilometres away. More than 50 animals have been settled in the peninsula.

The Latvian State Library books are very varied, ranging from fiction and early travel guides to works on history, geography, philosophy, law, architecture and medicine. The pages bear paper windmill

watermarks. The mills were the Middle Ages' equivalent to the contemporary pulp factory.

Several volumes have hand-drawn and painted capitals and ornamentation. Many of the drawings are of great value. For instance, a copy of "The Divine Comedy" by Dante printed in Florence in 1481, has copper engravings by Botticelli.

Rangers bought up a way of catching and transporting the forest giants. They searched for the animals in helicopters and then used aircraft to transport them to the Kamchatka River Valley, 1,500 kilometres away. More than 50 animals have been settled in the peninsula.

The Latvian State Library books are very varied, ranging from fiction and early travel guides to works on history, geography, philosophy, law, architecture and medicine. The pages bear paper windmill

watermarks. The mills were the Middle Ages' equivalent to the contemporary pulp factory.

Several volumes have hand-drawn and painted capitals and ornamentation. Many of the drawings are of great value. For instance, a copy of "The Divine Comedy" by Dante printed in Florence in 1481, has copper engravings by Botticelli.

Rangers bought up a way of catching and transporting the forest giants. They searched for the animals in helicopters and then used aircraft to transport them to the Kamchatka River Valley, 1,500 kilometres away. More than 50 animals have been settled in the peninsula.

The Latvian State Library books are very varied, ranging from fiction and early travel guides to works on history, geography, philosophy, law, architecture and medicine. The pages bear paper windmill

watermarks. The mills were the Middle Ages' equivalent to the contemporary pulp factory.

Several volumes have hand-drawn and painted capitals and ornamentation. Many of the drawings are of great value. For instance, a copy of "The Divine Comedy" by Dante printed in Florence in 1481, has copper engravings by Botticelli.

Rangers bought up a way of catching and transporting the forest giants. They searched for the animals in helicopters and then used aircraft to transport them to the Kamchatka River Valley, 1,500 kilometres away. More than 50 animals have been settled in the peninsula.

The Latvian State Library books are very varied, ranging from fiction and early travel guides to works on history, geography, philosophy, law, architecture and medicine. The pages bear paper windmill

watermarks. The mills were the Middle Ages' equivalent to the contemporary pulp factory.

Several volumes have hand-drawn and painted capitals and ornamentation. Many of the drawings are of great value. For instance, a copy of "The Divine Comedy" by Dante printed in Florence in 1481, has copper engravings by Botticelli.

Rangers bought up a way of catching and transporting the forest giants. They searched for the animals in helicopters and then used aircraft to transport them to the Kamchatka River Valley, 1,500 kilometres away. More than 50 animals have been settled in the peninsula.

The Latvian State Library books are very varied, ranging from fiction and early travel guides to works on history, geography, philosophy, law, architecture and medicine. The pages bear paper windmill

watermarks. The mills were the Middle Ages' equivalent to the contemporary pulp factory.

Several volumes have hand-drawn and painted capitals and ornamentation. Many of the drawings are of great value. For instance, a copy of "The Divine Comedy" by Dante printed in Florence in 1481, has copper engravings by Botticelli.

Rangers bought up a way of catching and transporting the forest giants. They searched for the animals in helicopters and then used aircraft to transport them to the Kamchatka River Valley, 1,500 kilometres away. More than 50 animals have been settled in the peninsula.

The Latvian State Library books are very varied, ranging from fiction and early travel guides to works on history, geography, philosophy, law, architecture and medicine. The pages bear paper windmill

watermarks. The mills were the Middle Ages' equivalent to the contemporary pulp factory.

Several volumes have hand-drawn and painted capitals and ornamentation. Many of the drawings are of great value. For instance, a copy of "The Divine Comedy" by Dante printed in Florence in 1481, has copper engravings by Botticelli.

Rangers bought up a way of catching and transporting the forest giants. They searched for the animals in helicopters and then used aircraft to transport them to the Kamchatka River Valley, 1,500 kilometres away. More than 50 animals have been settled in the peninsula.

The Latvian State Library books are very varied, ranging from fiction and early travel guides to works on history, geography, philosophy, law, architecture and medicine. The pages bear paper windmill

watermarks. The mills were the Middle Ages' equivalent to the contemporary pulp factory.

Several volumes have hand-drawn and painted capitals and ornamentation. Many of the drawings are of great value. For instance, a copy of "The Divine Comedy" by Dante printed in Florence in 1481, has copper engravings by Botticelli.

Rangers bought

ENTERTAINMENT

Theatre, Cinema and TV Stars

Alexander GRADSKY



This 32-year-old singer occupies a special place in the world of singing and variety music in our country. A talented actor who dramatizes each song, he possesses a powerful tenor, and is at the same time a composer who has written music for twelve films, for an opera "Stadium", for a children's ballet "Kowgill" and for several vocal cycles. One of the latter, called "Russian Songs", was released by Melodiya last year.

Gradsy has been singing for over fifteen years. The Stevyns and Skifly amateur rock groups with which he began his career were largely influenced by the Beatles.

Then Skomorokhi came along, a group with a markedly dramatic style who tried to dramatize every item they sang. Gradsy led the group, singing and playing the lead guitar and performing mostly his own songs based on the works of Shakespeare, Burns, Asenov, Voznesensky and Pasternak. Gradsy's musical education was varied to put it mildly: he graduated from college as a violinist, from the Gnessin Institute as a singer and from the Moscow Conservatory as a composer. It was at the latter institution, in

Prof. Tikhon Khrushnikov's class, that he acquired a real knowledge of Russian folk song. During song-collecting expeditions he heard for the first time how they sing in the country. In these slowly developing adventure-packed sagas of ten or more complete the song flowed freely sometimes for as long as half an hour. Gradsy was also struck by the richness of the musical technique of folk music—the intertwining melodic freedom, uninhibited rhythm, flexible metre and harmony, unusual articulation of vowels and consonants, and its wonderfully broad range. A bold thought occurred to him: Russian folk song and rock music have a lot in common! Both deal with realism pure and simple, with strong contrasts and emotional interchange. Naturalness and simplicity is characteristic of both, while excessive intricacy or sweetness are out of the question. Even the sound was similar—the simple reproduction of sound, "white sound". A paucity of means accompanied by deep feeling, an unprecedented simplicity of expression.

And this was how Gradsy's eight-part cycle, "Russian Songs", appeared. While the folk texts have been preserved intact, the melodies were treated by him quite freely. The only thing that remained of the folk melody was the initial tune serving as a good springboard. From then on it was all Gradsy. The cycle includes lyrical and dramatic songs, limericks, songs for ring-dances, as well as soldierly ditties. It finished up with the old Russian revolutionary song "You sell the victim...", which develops into an instrumental epilogue. Here Gradsy used a technique from contemporary symphonic music—collage, when fragments from Mozart's "Requiem" and Stravinsky's "The Rite of Spring" are combined with recordings of explosions, firearm shots, police whistles, jet fighters... Gradsy followed his bent by the history of Utopian socialism. He wrote a vocal cycle, "Utopia AG", based on poetry by Pierre-Jean Baranger, Percy B. Shelley and Robert Burns. Next came the lengthy 18-part "Satzys" cycle after the verse of the well-known prerevolutionary poet, Sasha Chirny. In "Satzys" he again used collage to reproduce the atmosphere of the time, the music climate of 1910. Bessie Smith blues, a variety miniature by Verlinsky and the trendy tangos are combined in a single melody. Alexander Gradsy is full of new ideas: he is working on another Russian topic—a cycle based on the verse of Nikolai Rubtsov to be followed with songs after Paul Eluard.

Arkady PETROV

'Fairy Tale of Wanderings' filmed

At the Bucharest Film Studios, the Soviet film director Alexander Mitta has finished the first stage of work on the film, "The Fairy Tale of Wanderings", a joint Soviet, Romanian and Czechoslovak production.

Alexander Mitta says that the movie is unusual in that it is both a romantic fairy tale and a

film of suspense. It is packed with adventure, effective devices as well as colourful visual episodes. It is a film about duty and the meaning of life, its message being that kindness is the most valuable human gift.

The Soviet actors appearing in the film are Andrey Mironov, Lev Durov, and Yelena Prokofeva.



The Days of Bulgarian Culture in the USSR ended with a concert given by the Trakia ensemble in Moscow's Central Concert Hall. The Days were dedicated to the hundredth anniversary since the birth of Georgi Dimitrov. As part of the celebrations, Soviet audiences attended performances given by famous companies and musicians. Other events included a ten-day Bulgarian book fair, exhibitions, and meetings.

These photos by Andrey Stepanov show the Trakia ensemble.

FACTS and EVENTS

Opera. Mussorgsky's opera "Khovanshchina" was recently performed for the first time in Argentina, in Russian, in a joint Soviet-Argentine production staged at the Colon Theatre, in Buenos Aires. Bolshoi Theatre soloists Yevgeny Nesterenko and Yelena Obraztsova were among the cast.

Festivals. The 25th M. Glinka music festival recently took place in the Smolensk Region, where this outstanding Russian composer was born.

In accordance with a long-standing tradition, the festival wound up in the Novospasskoye Village, on the estate formerly belonging to the Glinka family, where a memorial museum has been set up.



New set of Haydn recordings

The Melodiya recording company has released a set of 14 records to commemorate the 250th anniversary of Haydn, one of the founders of the Vienna classical school. The well-known Soviet pianist Lyubov Timofeyeva has recorded 55 of the great composer's sonatas.

I have long dreamed of recording Haydn's sonatas whose work reflects the most varied

nuances of human life, Timofeyeva said. His music is a reservoir of energy, as it were, from which, the composer's words, the overburdened or exhausted individual can draw inspiration and vigour.

The new set of records has been highly praised. Recently a set of Timofeyeva's recordings of Haydn sonatas were released in Japan under Soviet license.

NEW MASTERPIECE BY CHESTNYAKOV

Members of the Kostroma Regional Fine Arts Museum have discovered another painting from the artistic heritage left by artist Ye. Chestnyakov (1874-1961), called "The Shepherd Girl". It depicts a lyrical scene from village life. After restoration, it will occupy a worthy place in the museum's collection which has nearly 800 paintings and more than 500 watercolours and drawings by this talented Russian artist.

The serious study of Ye. Chestnyakov's work began in 1988 when the first original works by the master were found, and he now occupies an important place in the history of the Russian fine arts. Scholars from the museum went on several expeditions to

villages in the Kologriv district

where the artist lived almost

continually until his death in

the village of Shablovo. He

found many important artis-

tic and literary works. Chestnyakov only left Shablovo to go and study in St. Petersburg first at a teachers' college and then at the St. Petersburg Art Studio under the artist, L. Re-

pin.

Calling himself an artist of

folk-tale miracles, Chestnyakov based his art on motifs from folk tales which he

combined his radiant feelings

with scenes from everyday life

in Russia. He distributed his

paintings, drawings, and

toys among the peasants of

nearby villages.

The exhibition evidenced the principles' high light industry records, an MNI correspondent was told by Nikolai Dubinin, "at the Inlegmash-82 science and technology centre. One feature of most of the displayed

paintings, drawings, and

toys among the peasants of

nearby villages.

PROGRAMME FOR THE FUTURE

BUSINESS

INLEGMAH-82 SUMMING UP

The just ended Moscow international show "Equipment and Technologies in Light Industry", Inlegmash-82, was the biggest exhibition of its year sponsored by V/O Export. Attending enterprises, organizations and companies from 23 countries displayed very efficient looms and spinning machines, equipment for manufacturing clothes and other consumer goods.

The show was accompanied by a science and technology symposium where 5,000 Soviet and foreign experts heard 82 reports by representatives of various firms and organizations.

Even after this light industry show had been closed active work was still going on at the commerce centre. The exhibition culminated in contracts worth about 80 million rubles.

Viktor YEVKIN

UKRAINIAN PILOTS OVER THE GDR FIELDS

Ukrainian crews have carried out the first stage of their assignment of spraying fields with chemicals in the German Democratic Republic. Their combined unit has flown 8,500 hours during which they treated nearly 300 thousand hectares of land.

V/O Avtoexport offers its foreign partners the Lada 2121 (Niva), a cross-country four-wheel drive station wagon which has already proved its mettle on the road in West Germany, France and other countries. This vehicle is indispensable in the countryside and on dirt roads.

CONTACTS AND CONTRACTS

© A nuclear power engineering cooperation protocol which was recently signed by the USSR and Czechoslovakia in Prague specifies the two countries' joint effort till the year 1990. The sides also discussed the pace of construction of nuclear power plants in Jaslovske Bohunice and Dukovany, and preparations for the construction of the Mochovce and Temelin power plants, as well as the production of equipment for nuclear plants based on 440 and 1,000 MW power units.

© The 38th session of the Standing CMEA Commission on Food Industry has discussed questions pertaining to the preparation of comprehensive co-

NEW FACTORY IN AFGHANISTAN



AEROFLOT INVITES YOU to try our new international air route beginning June 11, 1982

MOSCOW-KIGALI-MOSCOW

Our modern, comfortable TU-154 airliner will take you 8,408 km from the Rwandese Republic to the Soviet Union in 10 hours (flying time).

We invite passengers to fly Aeroflot and visit Moscow, the old but ever youthful city with its splendid avenues and squares, magnificent historical and architectural monuments, world famous museums and theatres.

If you want full details of our flight schedule please contact any Aeroflot office or agency.

WELCOME TO MOSCOW!

АЭРОФЛОТ Soviet airline

operation measures to improve the food provision for the population of the CMEA member-countries. The commission deemed it necessary to undertake joint research to forecast the development of the food industry for the period ending in 2000.

© The proposal concerning joint measures and plans to design new and modernized oil and gas-extracting equipment have been approved by the CMEA Standing Commission on Oil and Gas Industry at its latest meeting in the city of Varna, Bulgaria. The Commission has worked out actions for further improvement of co-operation in protection and rationalization of the environment and in related rational use of the natural resources by the oil, gas and oil-refining industries.

© The 38th session of the Standing CMEA Commission on Food Industry has discussed questions pertaining to the preparation of comprehensive co-

From the Dnieper to the Rhine

ATHLETICS

Lenin Central Stadium, 11—Znamensky Brothers Memorial, 10:30 a.m. and 4:30 p.m.

Serafim and Georgi Zomansky were outstanding long and middle-distance runners, national champions and record holders and winners of major international contests.

RACING

Bila Sports Complex (33 Bolshaya Prospekt), 8-11—National championship of voluntary sports clubs, June 6 and 10 at 5 p.m.; June 9, at 11 a.m.; and June 11, at 4 p.m.

Hippodrome (22 Begovaya St.), 9 and 11—Racing and trotting. Both days 6 p.m.

Taking part are the Ural, Spartak, Trud, Burevestnik and other sports clubs.

WEATHER

FOOTBALL

Lenin Central Stadium, 10—USSR 2 friendly.

Cloudy weather with clear spells and showers in Moscow, city and region. Wind N, 8 to 10 m/s +3° to +7°C during the night, +8° to +12°C during the day.

Cloudy Leonov

From

the Dnieper

to the Rhine

French perfume-makers are frequent guests in the Soviet capital, as the Franco-Soviet Chamber of Commerce arranges regular meetings between Soviet specialists and French manufacturers of scent, eau-de-Cologne, and cosmetics.

A few days ago, the famous firm of Christian Dior, well known to Soviet consumers, exhibited its products at the Moscow offices of the Franco-Soviet Chamber of Commerce.

The meetings between per-

formance-makers sponsored by the Franco-Soviet Chamber of Commerce have already brought pos-

sitive results. Soviet shops now

sell French scent, eau-de-Colo-

gan powder, lip-stick, etc., as

well as joint products. In co-

operation with the French firm of L'Oréal and Lancôme, Soviet man-

ufacturers are already produc-

ing various perfumes and cos-

metics.

French perfume-makers are

also well acquainted with recent trends in make-up.

Christian Dior entered the

Soviet market in 1981. To date,

we have concentrated on selling

perfumes to your country but I

am sure that our other products

will be appreciated by the So-

viet people, she added.

The meetings between per-

formance-makers sponsored by the

French-Soviet Chamber of Com-

merce have already brought pos-

sitive results. Soviet shops now

sell French scent, eau-de-Colo-

gan powder, lip-stick, etc., as

well as joint products. In co-

operation with the French firm of L'Oréal and Lancôme, Soviet man-

ufacturers are already produc-

ing various perfumes and cos-

metics.

Successful cooperation con-

tinues, as well as in the areas of

specialized and cooperative pro-

duction of developing new

types of products. For in-

stance, the Soviet and Hungar-

ian specialists have recently

designed a new sea min-

er cruise to 100-140 tonnes.

Other things, the Hungarian en-

terprise, is to deliver more